

Статья 3

Общие определения

1. Для целей настоящей Конвенции, если из контекста не вытекает иное:

- a) термин "Мальта" означает Республику Мальта и при использовании в географическом смысле означает остров Мальту, остров Гозо и другие острова Мальтийского архипелага, включая их территориальные воды, а также любой участок морского дна, его недр и водной толщи над ним, в отношении которых Мальта осуществляет суверенные права, юрисдикцию или контроль в соответствии с международным правом и своим законодательством, в том числе касающимся разведки континентального шельфа и разработки его природных ресурсов;
- b) термин "Россия" означает Российскую Федерацию и при использовании в географическом смысле означает территорию Российской Федерации, а также ее исключительную экономическую зону и континентальный шельф, определенные в соответствии с Конвенцией ООН по морскому праву 1982 года;
- c) термины "Договаривающееся Государство" и "другое Договаривающееся Государство" означают Россию или Мальту в зависимости от контекста;
- d) термин "лицо" означает физическое лицо, компанию или любое иное объединение лиц;
- e) термин "компания" означает любое корпоративное объединение или любое иное образование, рассматриваемое в налоговых целях как корпоративное объединение;
- f) термины "предприятие одного Договаривающегося Государства" и "предприятие другого Договаривающегося Государства" означают соответственно предприятие, управляемое резидентом одного Договаривающегося Государства, и предприятие, управляемое резидентом другого Договаривающегося Государства;
- g) термин "международная перевозка" означает любую перевозку морским или воздушным судном, эксплуатируемым предприятием Договаривающегося Государства, кроме случаев, когда такое морское или воздушное судно используется исключительно для перевозки между пунктами в другом Договаривающемся Государстве;
- h) термин "предпринимательская деятельность" включает оказание профессиональных услуг и иную деятельность независимого характера;
- i) термин "компетентный орган" означает:
 - (i) применительно к Мальте - Министра финансов или его уполномоченного представителя;
 - (ii) применительно к Российской Федерации - Министерство финансов Российской Федерации или его уполномоченного представителя;
- j) термин "национальное лицо" применительно к Договаривающемуся Государству означает:
 - (i) любое физическое лицо, обладающее гражданством этого Договаривающегося Государства;
 - (ii) любое юридическое лицо, партнерство или ассоциацию, учрежденные законодательству этого Договаривающегося Государства.

2. При применении настоящей Конвенции Договаривающимся Государством любой термин, не определенный в ней, имеет то значение (если из контекста не вытекает иное), которое придается ему на данный момент законодательством этого Договаривающегося Государства в отношении налогов, к которым применяется настоящая Конвенция, причем толкование, которое придается термину налоговым законодательством этого Договаривающегося Государства, будет превалировать над толкованием, придаваемым другими законами этого Договаривающегося Государства.